



# Health Matters

## UNDERSTANDING CORONAVIRUS

The Coronavirus, referred to as COVID-19, is a contagious illness currently affecting a growing number of people in multiple countries worldwide. While health officials believe that the risk to the general American public remains low, the facts about the illness change daily and Hartford Public Schools is committed to keeping families informed. Common symptoms of COVID-19 include fever, shortness of breath, and cough.

## WHAT HARTFORD PUBLIC SCHOOLS IS DOING

We are working to ensure our schools are safe through active infection prevention and control. Our district is prepared to respond to any risk of COVID-19 in our schools and we will continue to keep families and staff informed directly by phone and e-mail.



## PREVENTATIVE HEALTH MEASURES

- Wash your hands frequently for at least 20 seconds with soap and water
- Use hand sanitizer if soap and water are not available
- Avoid touching your eyes, nose, and mouth with unwashed hands
- Avoid close contact with people who are sick
- Cover your nose and mouth with a tissue when coughing or sneezing and then throw the tissue in the trash
- Wipe down frequently touched or shared surfaces (such as doorknobs, tables, counters, faucets, etc.) after each use with a disinfectant wipe.
- Avoid sharing cups, utensils, water bottles, etc.
- If your child has a fever, do not send him/her back to school until fever free for 24 hours (without the use of Tylenol/Ibuprofen)



**Please contact your child's Principal, School Nurse, or the HPS Health Services Department Hotline at (860) 695-8760, if you have any questions or concerns.**

**Additional information is available by dialing 211 or by contacting Hartford Health Care at (860) 921-8100, and at [www.hartfordschools.org/understanding-coronavirus](http://www.hartfordschools.org/understanding-coronavirus)**



# La Salud Importa

## ENTENDIENDO EL VIRUS COVID-19

El virus conocido como COVID-19 (Coronavirus) es una enfermedad contagiosa que actualmente está afectando crecientemente a un número de personas en varios países del mundo. Mientras los funcionarios de salud creen que el riesgo para el público general estadounidense sigue siendo bajo, los hechos sobre la enfermedad cambia diariamente y las Escuelas Públicas de Hartford se compromete a mantener informadas a las familias. Los síntomas del COVID-19 incluyen fiebre, dificultad en respirar, y tos.

### QUE ESTÁ HACIENDO LAS ESCUELAS PUBLICAS DE HARTFORD

Estamos trabajando para asegurarnos que nuestras escuelas estén seguras mediante la prevención y control de la infección activa. Nuestro distrito está preparado para responder a cualquier riesgo del virus COVID-19 en nuestras escuelas y continuaremos informando a las familias y el personal de las escuelas a través de llamadas y correos electrónicos.



### MEDIDAS PREVENTIVAS DE SALUD

- Lávese las manos con frecuencia por lo menos 20 segundos con agua y jabón.
- Use desinfectante para las manos si no hay agua y jabón disponible.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Evite el contacto cercano con personas que están enfermas.
- Cúbrase la nariz y la boca con un pañuelo desechable al toser o estornudar y luego tire el pañuelo a la basura.
- Limpie las superficies frecuentemente tocadas o compartidas (como las puertas, mesas, mostradores, lava manos, etc.) después de cada uso con una toallita desinfectante.
- Evite compartir tazas, utensilios, botellas de agua, etc.
- Si su hijo(a) tiene fiebre, no lo envíe de regreso a la escuela hasta que no tenga fiebre por 24 horas (sin el uso de Tylenol / Ibuprofen)



**Si tiene alguna pregunta o inquietud, favor de contactar al principal o enfermera de la escuela de su hijo(a), o a la línea directa del Departamento de Servicios de Salud de HPS al (860) 695- 8760.**

**Información adicional está disponible llamando al 211 o contactando a Hartford Healthcare al (860) 921-8100, y también en [www.hartfordschools.org/understanding-coronavirus](http://www.hartfordschools.org/understanding-coronavirus)**